Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 46 (1973)

Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

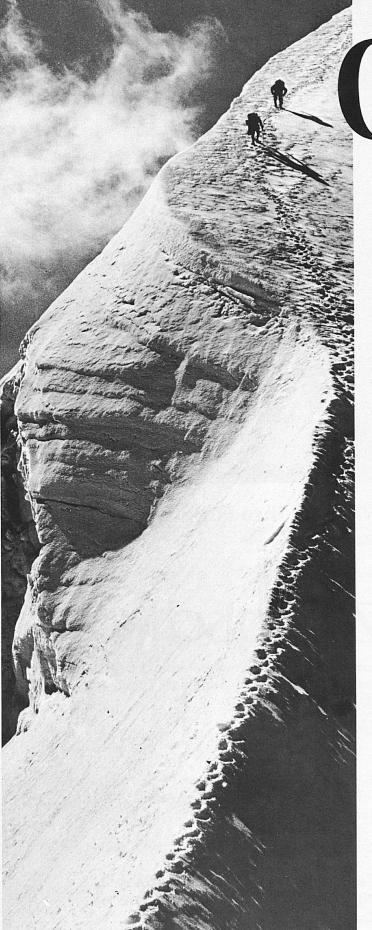
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



GRAU

Dovos

bietet mehr...

das moderne Ferien- und Sportzentrum mit den städtischen Annehmlichkeiten in reizvoller Landschaft.

Sommer: geheiztes Hallen- und Gartenbad, Strandbad am Davosersee, Segeln, Angelsport, 18-holes-Golfplatz «Matta», Tennis, Kunsteisbahn (Eislaufen, Eishockey, Curling), 2 Standseilbahnen, 5 Luftseilbahnen, 1 Gondelbahn, 1 Sesselbahn, Reiten, Exkursionen, Grasskifahren und geführte Bergtouren, Bergsteigerschule, über 250 km Wanderwege, Vita-Parcours, Kinderspielplatz; Heimatmuseum. Neues Kongressgebäude. Spielsaal und Kinos.

Denken Sie auch bei Ihren Herbst-Ferienplänen an Davos

Winter: 5 ideale Skigebiete: Schatzalp/Strela – Parsenn/Weissfluh – Brämabüel/Jakobshorn – Pischa – Rinerhorn, mit total 38 Bergbahn- und Skiliftanlagen und einer Stundenkapazität von 30 000 Personen. – Über 80 markierte Abfahrten, Skischule mit 200 Skilehrern, Langlaufunterricht, Langlaufloipen und Skiwandern. – Geheiztes Hallenbad, 2 Natureisbahnen, 1 Kunsteisbahn, 2 Curlinganlagen mit 18 Rinks, 12 Eisschiessbahnen, Schlittelbahn Schatzalp–Davos, 50 km Spazierwege, Wanderpisten, Schlittenfahrten, Reiten, Sauna, Spielsaal/Casino, Kinos, Kinderhorte. Neues Kongressgebäude.

Ideal für Ferien - das ganze Jahr!

Auskünfte und Prospekte bei den Reisebüros und beim Verkehrsverein Davos, 7270 Davos Platz, Telefon 083 35135, Telex 74326, Postfach 198





BUNDEN



Preisgünstiger Komfort im Herzen Graubündens

Sessellift Alp Stätz Juli/August täglich

Auskunft für Hotels, Ferienwohnungen und Lift: Tel. 081 351435

AROSA

für aktive Ferien in gesunder Bergluft im Sommer und Winter

Auskunft und Prospektmaterial: Kurverein Arosa, 7050 Arosa Telefon 081 31 16 21

Im Herbst wandert man in

Klusters

Die Gotschnagrat-Parsenn-Bahn die Madrisabahn sowie der Kur- und Verkehrsverein Klosters offerieren dem Klosterser Gast zahlreiche vorbereitete Wandervorschläge. Einige unter ihnen sind neu und interessant. Weiter ist die Wanderkarte «Prättigau» in diesem Jahr in Neuauflage erschienen.

Buchen Sie Wanderferien in Klosters beim Kur- und Verkehrsverein Klosters oder Klosters Dorf.

Telefon 083 4 18 77 / 78,

BERGELL

600-1800 m

Das herrliche Kletter- und Wandergebiet mit südlichem Klima mitten in der Bündner Bergwelt. Organisierte Wanderwochen durch die Bergeller Kletterschule 25.—30.6./26.8.—1.9./30.9.—6.10.

Prospekte und Auskünfte durch den Verkehrsverein «Pro Bregaglia», 7649 Bondo Tel. 082 43188 Tel. 082 41472

BERGELL





Auskünfte und Prospekte durch den Verkehrsverein Bad Vals 7132 Vals, Telefon 086 51242 Verbringen Sie Ihren Sommeroder Herbsturlaub bei uns!
Wir bieten Ihnen:
Thermal-Mineralheilquellen
(Hallen- und Wellenfreischwimmbad). Vorzügliche
Kureinrichtungen, Tennis,
Minigolf, Vita-Parcours,
Boccia, Fischen, Wandern und
ausgezeichnete Möglichkeiten
für Bergtouren.
Ferienwohnungen –
Appartements –
Hotel- und Privatzimmer

SAVOGNIN

1200 m über Meer im Herzen Graubündens

offeriert Ihnen:

- 11 Wanderwochen geführt Wanderleitung gratis 2tägige Alpensafaris
 Hallenbad und Freiluftbad geheizt Sauna Massage
- 12 Tenniswochen für Anfänger und Fortgeschrittene Fischen Minigolf Reiten Vita-Parcours
- Kinderspielplatz gepflegte Hotels Chalets Ferienwohnungen
- Privatzimmer Bars Dancings

Auskunft und Prospekte: Kur- und Verkehrsverein, Tel. 081 74 12 67



Freiluftschwimmbad Trü, Scuol

Graubünden für Hobby-Ferien!

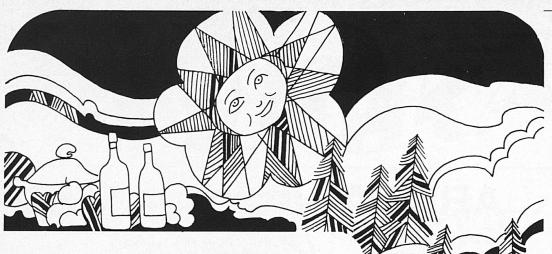
Gesundes Klima, reine Alpenluft, saubere Gewässer, heilkräftige Mineralquellen und wohltuende Ruhe.

Graubünden empfiehlt sich für erholsame und entspannende Ferien in herrlicher Landschaft, angenehmer Umwelt und heimeliger Atmosphäre.

Graubünden, ideal für Sportler, Wanderer, Kunst- und Kulturliebhaber.

 $\label{eq:Graubunden} \mbox{Graubunden entdecken} - \mbox{Stress vergessen} - \mbox{K\"{o}rper und Seele} \\ \mbox{erholen!}$

Auskunft und Prospekte sind beim Verkehrsverein für Graubünden, Ottostrasse 6, 7001 Chur, oder bei den lokalen Verkehrsvereinen erhältlich.



Le retour à la nature passe par le

artes topographiques uides de tourisme



Topographische Karten Touristenführer Prospektmaterial Dokumentation Verzeichnis von Hotels und Restaurants Verzeichnis von Ferienwohnungen Vorschläge für Exkursionen



Téléphone 032 93 1824 – 93 1825, Télex 34724



Courses en sociétés Voyages organisés

Proiets et devis sans engagement

LES CARS STUCKI

AUTO-TRANSPORTS D'AJOIE

Tél. (066) 66 22 21

PORRENTRUY



Hostellerie J.-J.-Rousseau, La Neuveville

Relais gastronomique Lieu idéal pour repos et vacances. Salle pour banquets, sociétés, no-ces. Deux jeux de quilles automati-ques modernes. Bar-dancing. Grand parc à voitures.

Téléphone 038 513651, Proprié-taire J. Marty

St-Imier

Relais gastronomique du Jura, tél. 039 412546

Même direction: Sport-Hôtel Mont-Soleil Air pur - tranquillité - bonne cuisine Tél. 039 41 25 55



26 - 27 - 28 - 29 juillet 1973

Concours hippique national **Tramelan**

Le rendez-vous des amis du cheval Le rendez-vous des cavaliers



Chemins de fer du Jura et Autocars CJ

Carte journalière

délivrée les samedis, dimanches et jours de fête générale. Elle est valable pour un nombre illimité de courses sur le réseau entier des Chemins de fer du Jura, y compris les lignes automobiles CJ.

Autocars CJ, Tramelan Téléphone 032 97 47 83



Tageskarte

gültig an Samstagen, Sonn- und allgemeinen Feiertagen für eine un-beschränkte Anzahl Fahrten auf dem ganzen Netz der Jurabahnen und mitbetriebenen Autobuslinien.

Chemins de fer du Jura, Tavannes Telefon 032 91 27 45



Famille A. Spiller Tél. 038 51 20 60

Restaurant - Pizzeria - Bar Chambres tout confort Parc pour 50 voitures Zimmer mit jedem Komfort 50 Parkplätze Station service



2740 Moutier Tél. 032 93 41 61/62 Lucie et Tony Loetsche



Relais équestre du Peu-Péquignot

Unvergessliche Reitferien

im schönsten Schweizer Reitgelände. Erstes Motel im Jura, für die Reiter hergestellt. Sehr bequeme, rustikale Zimmer.

Stallung zur Verfügung sowie Reitpferde zu vermieten.

Gepflegte Küche in einzigartigem Rahmen.

Familie Zeller

2725 Le Peu-Péquignot bei Le Noirmont, Berner Jura Telefon 039 53 14 01

Fondation pour le cheval



Le Roselet

2724 Les Breuleux Tél. 039 54 13 50



Une ambiance agréable pour dîners réceptions - sociétés. Spécialités culinaires

Téléphone 066 221270

Une visite aux beautés naturelles du Jura

Les Grottes-de-Milandre

(ouvert chaque jour)

Famille Alfred Burrus **2926 Boncourt** Tél. 066 75 56 94



Hôtel-Restaurant de la Gare 2740 Moutier

Tél. 032 93 1031

Etablissement entièrement rénové Chambres confortables. Salles pour sociétés et banquets Vins de choix. Cuisine française Nouvelle direction: Roger Juillerat, chef de cuisine

Hôtel-Restaurant de la Couronne

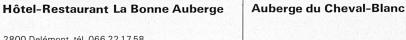
Jean et Liliane Widmer 2764 Courrendlin

Tél. 066 355113



2800 Delémont, tél. 066 22 17 58 Relais gastronomique au centre de la vieille ville

Famille W. Courto



Bons vins, bonne table

Famille Borer-Girard 2855 Glovelier



Hôtel-Restaurant Cheval-Blanc

